



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2018 m. lapkričio 20 d.  
(OR. en)

13445/18

---

Tarpinstitucinė byla:  
2018/0086 (NLE)

---

VISA 278  
COLAC 84

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dalykas: | TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams, sudarymo Sąjungos vardu |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/...**

**... m. ... d.**

**dėl Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimo,  
kuriuo iš dalies keičiamas  
Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas  
dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams,  
sudarymo Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a punktą  
kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) Komisija Sąjungos vardu derėjosi su Brazilijos Federacine Respublika dėl susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams (toliau – Susitarimas);
- (2) pagal Tarybos sprendimą (ES) 2018/...<sup>1+</sup> Susitarimas buvo pasirašytas ... m. ... d.<sup>++</sup> su sąlyga, kad jis bus sudaryta vėliau;

---

<sup>1</sup> ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/... dėl Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams, pasirašymo Europos Sąjungos vardu (OL ...).

<sup>+</sup> OL: prašom įrašyti dokumente ST 13444/18 esančio sprendimo numerį ir baigti pildyti atitinkamą išnašą.

<sup>++</sup> OL: prašom įrašyti Susitarimo pasirašymo datą.

- (3) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2000/365/EB<sup>1</sup>. Todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (4) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB<sup>2</sup>. Todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (5) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

---

<sup>1</sup> 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 131, 2000 6 1, p. 43).

<sup>2</sup> 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

### *1 straipsnis*

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimas dėl trumpalaikio bevizio režimo diplomatinių, tarnybinių arba oficialių pasų turėtojams.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.<sup>+</sup>

### *2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Susitarimo 2 straipsnyje numatytą pranešimą<sup>1</sup>.

---

<sup>+</sup> OL: prašome pridėti dokumentą ST 13446/18.

<sup>1</sup> Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

---